經濟日報

內政部登記證內版台報字一〇五號　郵區一〇五號　郵政信箱三〇六九號

中華郵政台字第二二六七號執照登記爲第二類新聞紙類　電報掛號六二六〇號

ECONOMIC DAILY NEWS

發行人　王惕吾

第貳零零柒號

今日二大張半　每月四十五元

社　址：台北市忠孝東路4段555號
城中營業處：台北市康定路26號
印刷工廠：聯合報印刷廠承印

・電話・
總機：七八二一六一一九
編輯部：七七七六六二〇七
採訪組：七七七六二一五
發行組：七七七六一四八
廣告組：七七七六一一三
城中營業處：三六八三六一

部份 鋼品即日起暫停出口一個月

【本報訊】經濟部國際貿易局爲充裕國內供應，穩定鋼鐵價格，昨（四）日公告自即日起將鋼錠、鋼筋（包括竹節鋼）、鋼板、廢船板等暫停出口一個月。

政府採取這項措施曾經由工業局、貿易局及物價會報等有關單位舉行多次會議，才由經濟部核定。日前經濟部主管官員在鋼鐵業者同意降低售價之下，爲顧及外銷市場需要，一度並考慮准許鋼筋、鋼鐵繼續出口，嗣因上級單位認爲目前鋼鐵產銷應以維持國內市價穩定爲第一，乃決定正式暫停出口一個月。

有關暫停出口鋼品之貨品分類詳細項目如下：

CCC六一〇九：鋼鐵錠（軟鋼或中碳鋼）
CCC六一一〇：高碳鋼錠
CCC六一一一：合金鋼錠
CCC六一二二：鋼棒、鐵棒（拉絲棒材除外）及礦用空心鑽鋼（軟鋼或中碳鋼）
CCC六一二三：高碳鋼棒（拉絲棒材除外）及礦用空心鑽鋼
CCC六一二四：合金鋼棒（拉絲棒材除外）及礦用空心鑽鋼
CCC六一二八—一三〇：竹節鋼
CCC六一三一：鋼鐵厚板及厚片（厚度四・七五公厘以上）（軟鋼或中碳鋼）（鍍錫者除外）
CCC六一三二：高碳鋼厚板及厚片及萬能材（厚度四・七五公厘以上）（鍍錫者除外）
CCC六一三三：合金鋼厚板厚片及萬能材（厚度四・七五公厘以上）（鍍錫者除外）。
CCC六一三四：鋼鐵萬能材料軟鋼或中碳鋼（鍍錫者除外）。
CCC六一三五：鋼鐵板及片（厚度三至四・七五公厘）（軟鋼或中碳鋼）（鍍錫者除外）。
CCC六一三六：高碳鋼板及片（厚度三至四・七五公厘）（鍍錫者除外）。
CCC六一三七：合金鋼板及片（厚度三至四・七五公厘）（鍍錫者除外）。
CCC六一三八：未鍍鋼鐵板及片（厚度少於三公厘）（軟鋼及中碳鋼）。
CCC六一三九：未鍍高碳鋼板及片（厚度少於三公厘）
CCC六一四〇：未鍍合金鋼板及片（厚度少於三公厘）
CCC六一四一：鍍錫板及片
CCC六一四二：鍍面鋼鐵板及片（厚度少於三公厘）（軟鋼及中碳鋼）（鍍錫者除外）
CCC六一四三：鍍面高碳鋼板及片（厚度少於三公厘）（鍍錫者除外）
CCC六一四四：鍍面合金鋼板及片（厚度少於三公厘）（鍍錫者除外）
CCC六一六三目下：廢船板

【本報訊】中國鋼鐵貿易公司總經理范津昨日表示：該公司於本月三日曾獲經濟部次長張光世口頭指示，鋼筋、鋼板仍准繼續出口。現在國際貿易局爲配合平抑國內鋼品漲風，不得不於四日宣布暫停出口一個月，但該公司表示，在日內限電解除後，生產恢復正常，暫停出口可能提前取消。

鋼鐵業者已定於本月八日，舉行一項會議，對暫停出口問題，再行研究，建議政府考慮。

當歸原則開放進口

【本報訊】經濟部國際貿易局最近舉行國際貿易審議會，原則上決定開放當歸准由中藥貿易商申請進口，但其執行技術問題將交由有關單位研訂之後，再公佈實施。

國際貿易審議會是根據貿易局綜合有關單位提報的意見，認爲當歸是我國醫療上不可或缺的藥材，目前國內雖有生產，但因品質欠佳，祇能作爲一般民間進補之用，未能作爲藥材，所有醫療用之當歸皆須仰賴國外進口，而政府過去基於鼓勵國內生產及防止匪貨進口的需要，又加以管制進口，以致一般中藥商不得不仰賴私貨進口供應。最近由於政府嚴緝不法之徒走私進口貨品，因此當歸來源遂告中斷，造成市價的暴漲，經濟部物價會報乃建議開放進口，其他有關單位也認爲當歸在醫療上確有進口必要，與其令不法之徒走私進口，不如設法給正當廠商申請進口，然後在進口上加以管理，較能顧及實際需要，所以國際貿易審議會在經過愼重討論之後，原則決定准予開放進口，再由有關單位研訂妥善的進口管理辦法。

政府 鼓勵民間設企管機構

【本報訊】經濟部長孫運璿昨（四）日在立法院指出，政府輔導工業，主要係以鼓勵民間設立企業管理機構，及利用生產力中心，普遍實施「工業健康檢查」，幫助業者解決困難。

孫部長在答覆立法委員楊大乾的質詢時說，工業局目前限於人員與設備，勢不能逐一檢查國內工業，目前僅能透過各同業公會，了解一般業者的困難，而予協助與輔導，對於企業個別的問題與困難，仍須靠民間之企業管理單位或生產力中心等，協助企業來改進。

孫運璿並解釋說，目前政府鼓勵農產品加工廠合併經營，是希望加強農產品加工廠的品質管制與衛生設備，絕無淘汰農產品加工廠的意思，這項措施也正是要輔導加工業發展。

孫部長認爲，政府對於工商業的輔導與管理政策，必須做到：①合法；②尊重業者的意見，才能使業者信賴政府，進而密切合作，促進經濟繁榮。

孫運璿在答覆中指出，如汽車工業之改進，亦爲當前努力之目標，工業局爲協助業者解決困難，希望由於核准福特公司的投資計劃，引進新技術和管理方法，使業者透過新的競爭壓力，能達到眞正進步與自立之目的。他說，對政府的輔導，業者之自動配合最爲要緊。

立法委員楊大乾建議政府加强輔導工業，由專責機構普遍實施「工業健康檢查」，藉以了解各工廠設備、資本、原料、資金週轉等之缺陷所在，再針對缺陷加強輔導。

【本報訊】經濟部長孫運璿昨（四）日在立法院指出，爲加速推進農村生產，政府計劃在農村設立工廠、加工區，加强農業生產技術訓練，以配合農村建設工作。

孫部長答覆商文立委員的質詢說，政府對於二十億農業建設專款之使用，在政策上是將多投資於農業生產方面。

他表示，在加强農村建設的措施中，包括了農村之排水、灌溉、道路等公共設施，這些設施都必須與生產相配合。

孫運璿指出，政府現已計劃在農村設立工廠、加工區，一方面利用農村勞力，一方面訓練農村剩餘勞力，使其走向生產之行列。

孫部長認爲，提高農民收入與增加生產兩者互有關連，不可偏廢。

根據統計，目前農民之平均每年收入爲六千餘元。

【本報訊】經濟部長孫運璿昨（四）日在立法院經濟委員會中指出，政府當前貿易政策係採彈性辦法，在不影響國內業者的利益之原則下，進口必須的貨品，例如，政府正考慮進口當歸。

孫部長昨天應邀繼續在經濟委員會中作施政報告，並答覆質詢。

立法委員戰慶輝在質詢中指出，我國處當前之處境，對外貿易必須突破國際間之孤立，現階段的貿易政策應先求生存，逐漸擺脫對外依賴。

沈大使宴美青商團

【中央社華盛頓三日專電】中華民國駐美大使沈劍虹夫婦，昨晚設宴餞送出席下週在台北舉行的本屆國際青商會世界大會的美國代表團人員。

美國代表團已于今天啓程赴台北，出席第廿七屆國際青商會世界大會。

沈大使在致辭時，曾向美國代表們強調中華民國決定擴展台灣的經濟成長，以及與包括美國在內的外國的貿易關係。

這位中國外交官邀請美國青年商界領袖對中華民國投資。他指出：中華民國歡迎美國投資。沈大使並向來賓們指出中美兩國間長久友好合作與互利互惠的關係。

沈大使對台灣當前整個經濟與貿易的發展曾作一簡報。他告訴在座來賓說，預料中華民國今年國民總生產毛額將達六十五億美元，每位國民所得達三百六十美元。至于外貿方面，據沈大使說，預料總數將超過五十億美元大關。

宴後，來賓們曾觀賞兩部紀錄片，一部是關于台灣的貿易奇跡，另一部是關于國立故宮博物院。

這次晚宴在雙橡園中華民國大使官邸舉行。大使館高級官員在座作陪。

紡織品及果蔬罐頭 銷奧國最有前途

【本報訊】外貿協會說，我國貨品輸銷奧地利，近年來增加甚速，其中水果蔬菜罐頭和紡織品等，最有發展前途。

貿協接獲維也納國際新聞中心（International Press Center）報導說，去（一九七一）年，我國輸入奧地利貿易額，達六、一二〇萬奧先令（約合美金二四五萬元），奧國輸入我國計二、一八六萬奧先令（約合美金八七萬元），我國處於出超地位，奧國政府爲針對此一趨勢，乃採取進口許可證，以保護當地有關業界。

貿協認爲，我國紡織品拓銷奧國，機會較大，不過目前銷奧，仍以水果蔬菜罐頭爲主；奧國市面上之蘆筍，百分之九十由我國供應，鳳梨罐頭幾乎全爲我貨天下，將來韓國可能成爲我貨的競爭對手，我國業界必須特別留意。

該協會又說，我國貨品銷奧，應儘量配合當地消費者之嗜好；如近年我國開拓銷奧之聖誕燈泡，似乎不甚受到歡迎，因爲奧國消費者喜歡使用蠟燭點綴聖誕樹。

關於紡織品，如男用襯衫在奧國進口價格每打爲十一美元（合二七五奧先令），每件可以六十奧先令售與消費者；男用襪每雙零售價格爲十五奧先令。

年來中奧經濟貿易關係日趨密切，奧國聯合鋼鐵廠（Voest）已決定對我投資六千六百萬美元設立大鋼鐵廠。

【中央社維也納十月廿六日航訊】奧地利商業部長史塔利巴赫（Josef Staribacher）十月下旬離此往北平訪問。

奧國承認共匪前後，此間確有不少人夢想與共匪大幅增進貿易，這種幻夢迄今並未實現。相反的，奧國與自由中國的貿易，仍在繼續上漲之中。

要聞集粹

△台省民政廳公告：第七屆縣市長選舉，定十一月十八日起至十一月廿七日止辦理候選人申請登記；十二月廿三日投票；十二月三日起至十二月廿二日止爲候選人競選活動的時期；候選人競選費用最高不得超過五十萬元。

△中央及地方公職人員選舉競選登記工作，即將於明天開始次第展開，中國國民黨台灣省黨部，對於保留名額地區黨員同志，規定凡未經組織核准，不得參加競選。

△越南出席巴黎和談首席代表范登林，昨天下午搭機飛抵台北訪問四天，將向我國政府解釋越南政府對越戰和談協議的立場。范登林說：他很高興來中華民國訪問，因中越兩國具有密切親善的友誼。

△越南消息人士昨日說，阮文紹總統提出一個結束中南半島戰爭的三項和約的反建議。這一建議包括三項和約：一是北越與美國簽訂；二是北越與南越簽訂；三是南越與越共簽訂。但越南外交部對外傳阮文紹總統已提出一項相對的和平建議，堅決予以否認。

△美國政府官員說，尼克森總統如於七日獲得連任，將使河內相信進一步拖延越南的和平協議是無用的。官員們說，這項談判可能到大選後才會有進展。

△過去廿四小時中，美國B五十二轟炸機，對北越作了一次數目最大的攻擊，戰鬥轟炸機也攻擊了不得越過的廿度界限的邊線。巨型的B五十二飛機出擊了十三次，在非軍事區和西北一百公里的寮國邊界之間，投下了四百噸炸彈。

△美國昨天由海上和空中趕運更多的戰鬥機赴越南，在越戰進行最大一次軍援努力，俾加强越南空軍達兩千多架飛機，使它成爲世界第三飛機最多的國家。又據越南官方通訊社昨天宣佈，美國海岸防衛隊移交給越南海軍的兩艘快艇，已抵達西貢。

△紐約時報昨天引述華盛頓消息靈通軍方人士報導，北越目前正在派遣援軍，包括一個裝甲團，經由非軍事區進入南越。該團擁有約一百輛坦克和相同數字的裝甲運兵車。

好消息

告訴您：

如何選購轎車，決定本（五）日晚8.30—9.00在中華電視台汽車天地節目詳細說明，歡迎各界收看。

製造廠　英國禮蘭汽車公司
台灣總經銷　鴻璋汽車公司提供

世界馳名・虎標良藥

萬金油　虎油　八卦丹

居家旅行　人人必備

・全省各藥房均售・

省衛廣字第600408號　衛成字7197・6998・7251號

用途廣泛・隨身備用最方便

雄獅奇異墨水

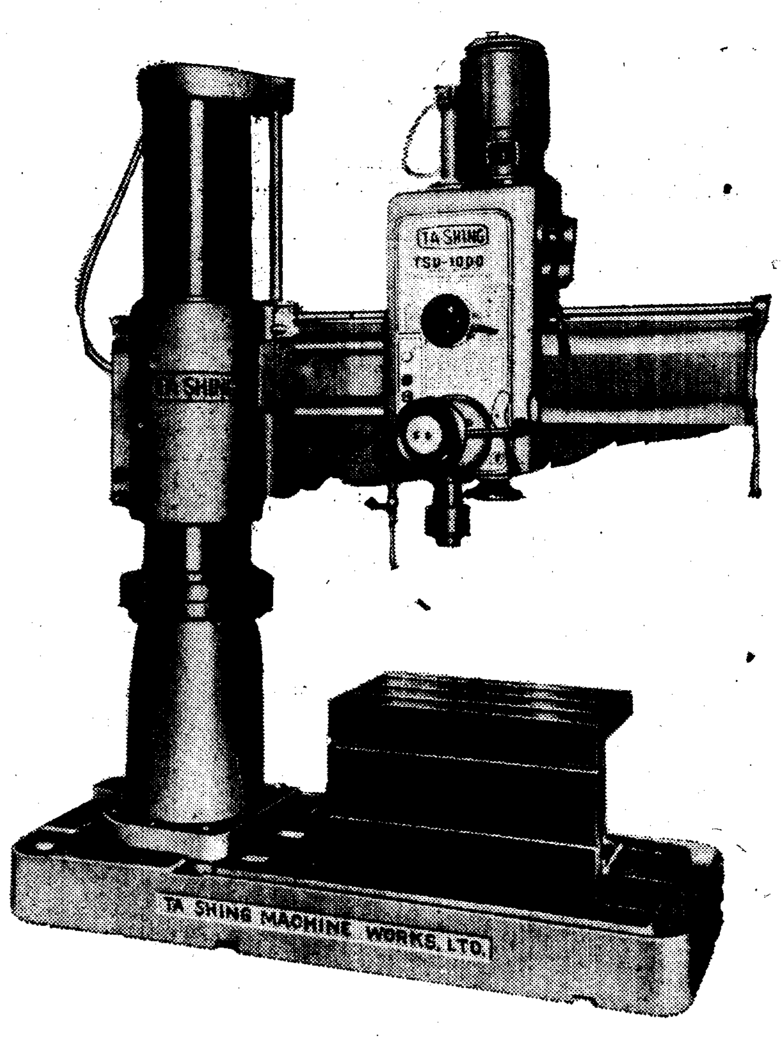
任何東西均可自由書寫

千錘百鍊大興“TSD-$^{1000}_{600}$”型旋臂鑽床

擁有西德、日本超精密機器數百台，永領先鋒的技術不斷開發新產品，服務國內工業界！

—特點—

① 本機採用強力鑄鐵，經熱處理，保持高超精密度，長期使用，保證不變形。
② 齒輪與主軸均使用鉬鉻鋼料，再施以精密研磨，耐磨性最優秀。
③ 附有自動安全裝置操作及精良的內臟。
④ 各主要回轉部份有完善給油裝置，不需特殊技術員操作簡易。
⑤ 在0.01m/m以下，可高精度強力的切削，工作物位置決定敏快，速度變換輕巧靈活。
⑥ 與同類旋臂鑽床相比可能節省數倍的作業時間與經費。
⑦ 保證使用一年，本公司將派有定期的巡迴服務，另件供應充裕。



大興機器工廠股份有限公司

總公司：台北市士林區葫蘆里16—76號　TEL:882486・882171
三重工廠：台北縣三重市光復路二段52號　TEL:971371—4
台中營業處：台中市復興路三段293號　TEL:39947

澳商　泰登公司（台灣廠）

TITAN

＊碳化鎢刀具、抽線模＊

享譽國際的碳化鎢製造廠商“泰登”爲台灣工業界提供碳化鎢車刀片、拉線模及特別形狀工具。

自產自銷，不受關稅調整影響，較日貨便宜，品質優良，交貨迅速。

可靠的品質十優良的服務＝泰登產品

泰登工業股份有限公司

公司：中壢市中工一路一號　電話・中壢：3173・3174
台北市連絡處：電話・584324
台中市連絡處：電話・39912
高雄市連絡處：電話・239328

本公司總代理下列品質永遠領先的歐洲產品

PIAGGIO
義大利偉士牌機車及零件

L'OUTIL DE QUALITE PEUGEOT FRERES
法國雄獅牌手工具及電動工具

NEU
法國NEU牌空調設備，清花機輪棉設備，細紗機走動清潔機，輪棉機吸塵設備，濾塵設備，纖維布匹乾燥設備，梳棉機自動喂棉設備。

D·M·C
法國馬頭牌綉花線及鈎線
本產品徵求台灣區總經銷

如有任何洽詢本公司當竭誠服務

本公司主要外銷市場：法國、達荷美、高棉

主要外銷項目：
1.棉胚布、化學纖維胚布、各種混紡胚布及毛料
2.各式涼鞋、膠雨鞋
3.各種雜貨、電子製品、罐頭等

歡迎廠商報價

台歐企業有限公司
SOCIETE COMMERCIALE EURO-TAIWANAISE
台北市中山北路三段54—10號
企業大樓610室
電話 587576
583511～20轉469